

جميع المعلومات، بما فيها، من بين أمور أخرى، الصُّيغ والصور والرسوم البيانية مملوكة لشركة Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (المشار إليها فيما بعد باسم "EZVIZ"). يحظر إعادة إنتاج دليل المستخدم هذا (المشار إليه فيما بعد باسم "الدليل") أو تغييره أو ترجمته أو توزيعه، جزئياً أو كلياً، بأي وسيلة كانت، من دون الحصول على إذن كتابي سابق من EZVIZ. لا تقدم EZVIZ أي ضمانات أو كفارات أو إقرارات، صريحة أو ضمنية، تتعلق بالدليل، ما لم ينص على خلاف ذلك.

معلومات عن هذا الدليل

يتضمن الدليل تعليمات بشأن استخدام المنتج وإدارته، الصور والمخاططات والرسومات وجميع المعلومات الأخرى الواردة فيما بعد مقدمة لوصف والتوضيح فقط. وتتضمن المعلومات الواردة في الدليل للتغيفين، من دون إخبار، بسبب تحديثات البرامج الثابتة أو أسباب أخرى، يرجى الاطلاع على أحدث نسخة على موقع EZVIZ الإلكتروني (<http://www.ezviz.com>) .

#### سجل المراجعة

إصدار جديد - يناير، 2025

اعتراف بالعلامات التجارية

EZVIZ™، وـ ، وغيرها من العلامات التجارية والشعارات الخاصة بـ EZVIZ ملكية لـ EZVIZ في مختلف الولايات القضائية، والعلامات التجارية والشعارات الأخرى المذكورة أدناه يملكونها أصحابها المعنين.

إخلاء المسؤلية القانونية

إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، يتم توفير المنتج الموصوف، مع أحالته وبرامجه الثابتة، "كما هو" مع جميع الأخطاء، ولا تقدم EZVIZ أي ضمانات، سواءً كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، قابلية التداول التجاري، والجودة المرخصة، والملاحة لغرض معين، وعدم التعدي على الغير. لن تحمل بأي حال من الأحوال أو مدبروها أو موظفوها أو وكلائها المسؤلية أياً من أي أضرار خاصة أو تبعية أو عرضية أو غير مباشرة، بما في ذلك من بين جملة أمور، أضرار خسارة الأرباح التجارية أو تعطل الأعمال أو فقدان البيانات أو الوثائق، التي ترتبط باستخدام هذا المنتج، حتى في حال إبلاغ EZVIZ باحتمالية وقوع مثل هذه الأضرار.

إلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، لا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتجاوز مسؤولية EZVIZ الإجمالية من جميع الأضرار سعر الشراء الأصلي للمنتج. ولا تحمل EZVIZ أي مسؤولية عن الإصابة الشخصية أو تلف الممتلكات نتيجة لانقطاع التيار الكهربائي أو إنهاء الخدمة الناجم عن: (أ) التشتيت أو الاستخدام غير الصحيح بخلاف المطلوب؛ (ب) حماية المصالح القوية أو العامة؛ (ج) القوة القاهرة؛ (د) أنت أو جهة أخرى، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استخدام أي من منتجات جهة أخرى، وبرامجه، وتطبيقاتها، وغير ذلك، وفيما يتعلق بالمنتج المتصل بالإنترنت، تحمل أنت مسؤولية استخدامه كلياً. لا تحمل EZVIZ أي مسؤوليات عن التشغيل غير العادي أو انتهاء الشخصية، أو غيرها من الأضرار الناجمة عن الهجوم السيبراني أو هجمات قراصنة الإنترن特 أو اكتشاف وجود فيروسات أو غيرها من مخاطر الإنترن特 المتعلقة بالمان؛ لكن، ستتوفر EZVIZ دعماً تقنياً في الوقت المناسب إذا لزم الأمر. تختلف قوانين المراقبة وقوانين حماية البيانات حسب السلطة القضائية. يرجى مراجعة قوانين ذات الصلة في دائرة الاختصاص القضائي التي تتبعها قبل استخدام هذا المنتج لضمان توافق استخدامك مع القانون الساري. لا تحمل المسؤولية في حال استخدام هذا المنتج لأغراض غير مشروعة. في حالة حدوث أي تضارب بين ما سبق والقانون المعمول به، يسري القانون الآخر.

## جدول المحتويات

|         |  |
|---------|--|
| 1.....  | التعليمات                              |
| 2.....  | قائمة التعبئة                          |
| 3.....  | نظرة عامة                              |
| 3.....  | 1. اللوحة الأمامية                     |
| 4.....  | 2. اللوحة الخلفية                      |
| 6.....  | التركيب                                |
| 6.....  | اشحن البطارية بالكامل.                 |
| 7.....  | تركيب البطاريات                        |
| 7.....  | 1. قم بثبيت البطارية الرئيسية.         |
| 7.....  | 2. قم بثبيت البطارية الثانوية          |
| 8.....  | اضبط اتجاه فتح الباب.                  |
| 8.....  | إنشاء مسؤول جديد                       |
| 9.....  | الحصول على تطبيق EZVIZ                 |
| 9.....  | إضافة القفل إلى EZVIZ                  |
| 10..... | إعدادات القفل                          |
| 10..... | 1. حدد نوع جسم القفل                   |
| 10..... | 2. لغة التوجيه الصوتي                  |
| 10..... | 3. لوحة المقاطع                        |
| 11..... | 4. إضافة مسؤول/مستخدم                  |
| 11..... | 5. أضف وجه الإنسان                     |
| 12..... | 6. أضف بصمة الوريد                     |
| 13..... | 7. إضافة بصمة الإصبع                   |
| 13..... | 8. إضافة رمز المرور                    |
| 14..... | 9. إضافة بطاقة الاقرارات               |
| 14..... | 10. حذف المسؤولين / المستخدمين         |
| 15..... | طرق إلغاء القفل المتعددة               |
| 15..... | 1. فتح بواسطة التعرف على الوجه.        |
| 16..... | 2. فتح باستخدام التعرف على أوردة الكف. |
| 16..... | 3. إلغاء القفل باستخدام بصمة الإصبع    |

|                |    |   |
|----------------|----|---|
| 16.....        | .4 | إلغاء القفل باستخدام رمز المرور.....            |
| 17.....        | .5 | إلغاء القفل باستخدام البطاقة.....               |
| 17.....        | .6 | إلغاء القفل باستخدام المفتاح الميكانيكي.....    |
| 18.....        | .7 | فتح متزامن.....                                 |
| 18.....        | .8 | رمز المرور لمرة واحدة.....                      |
| <b>19.....</b> |    | <b>طرق قفل متعددة.....</b>                      |
| <b>19.....</b> |    | <b>التشغيل والإدارة.....</b>                    |
| 19.....        | .1 | إلغاء القفل في حالة الطوارئ.....                |
| 19.....        | .2 | تبييه.....                                      |
| 19.....        | .3 | وضع الخصوصية.....                               |
| 20.....        | .4 | إدارة مستشعر الباب ووحدة التحكم عن بعد.....     |
| 20.....        | .5 | وظيفة كم الصوت لمرة واحدة.....                  |
| 20.....        | .6 | استعادة الإعدادات المصنعة.....                  |
| <b>21.....</b> |    | <b>عمليات التشغيل على تطبيق EZVIZ.....</b>      |
| <b>22.....</b> |    | <b>صيانة.....</b>                               |
| 22.....        | .1 | الصيانة اليومية.....                            |
| 22.....        | .2 | الأسئلة المتداولة.....                          |
| <b>23.....</b> |    | <b>مبادرة متعلقة باستخدام منتج الفيديو.....</b> |

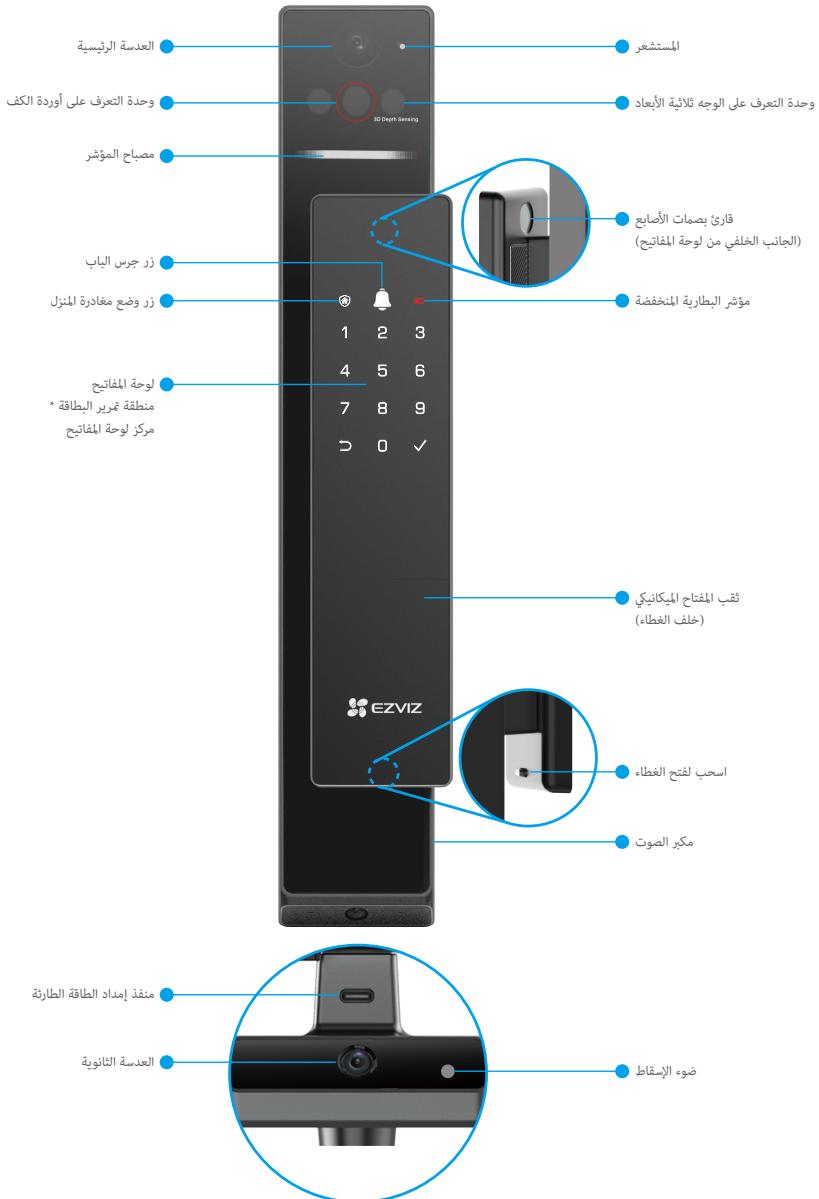
- يؤثر تركيب القفل الذكي من EZVIZ (المشار إليه في ما بعد باسم "القفل") في التشغيل العادي وعمر الخدمة. يوصى بالسماح للمتخصصين بالتركيب وإحداث ثقب لمجموعة القفل وفقاً لقالب الثقب في الملحق.
- يوصى بإزالة القفل إذا كان منزلك يخضع لأعمال الديكور وإعادة تركيبه بعد إنتهاء أعمال الديكور لمنع تلف القفل ونقص عمر الخدمة.
- يرجى ملاحظة أن المطهر قد يتسبب في تلف هيكل القفل.
- يرجى ملاحظة أن السوائل التنظيفية المسبيبة للتأكل قد تتلف أو تؤدي إلى تآكل جسم القفل.
- تجنب تثبيت القفل في مكان مفتوح تماماً.
- بمجرد اكتمال التهيئة، سيسمح القفل جميع معلومات المستخدم. بعد تثبيت القفل وتكونه، يرجى إضافة الوجه البشري أو بصمة الإصبع أو رمز المرور حسب الحاجة.
- عندما ينخفض جهد البطارية بعد الاستخدام لفترة من الوقت، يصدر إنذار انخفاض الجهد تنبيهاً. أشحن البطارية في الوقت المناسب.
- إذا غادرت المنزل أو لم تستخدم القفل لفترة طويلة، فاحتفظ بالمفتاح الميكانيكي معك وتجنب تركه بالداخل. يجب إخراج البطارية لضمان إطالة عمر الخدمة للقفل.
- نظرًا لأن القفل موضوع في بيئة مفتوحة، نوصي بالاهتمام بالسلامة أثناء الاستخدام، بما في ذلك الاحتفاظ بكل مكان مناسب بالأجزاء المغيرة مثل المفتاح الميكانيكي. يجب عليك التتحقق من البيئة المحيطة قبل إلغاء القفل وتحديث إعدادات رمز المرور في الوقت المناسب وكذلك في حالة وجود أي خطير من السرقة أو النسخ غير القانوني لمعلومات إلغاء القفل الخاصة بك.
- تتحمل تقنية التعريف على البيومترات المسؤولية فقط، أي البيانات الحيوية التي تم الحصول عليها من القوالب التي قدمتها مسبقًا (مثل صور الوجه وفاليب بصمة وفاليب الوريد الداخلي المكفر)، والتي لا يمكن استخدامها لإعادة بناء البيانات الأصلية.
- بالنسبة للمستخدمين ذوي البصمات المسطحة أو الرقيقة، يُوصى باستخدام الإبهام لتسجيل البصمة لزيادة معدل النجاح، وتسجل أكثر من بصمة لكل مستخدم. يدعم كل مستخدم حد أقصى 5 بصمات أصابع.
- يستوعب القفل ما يصل إلى 50 وجهاً بشرياً، و50 وريداً في راحة اليدين، و50 بصمة إصبع، و50 رمز مرور.

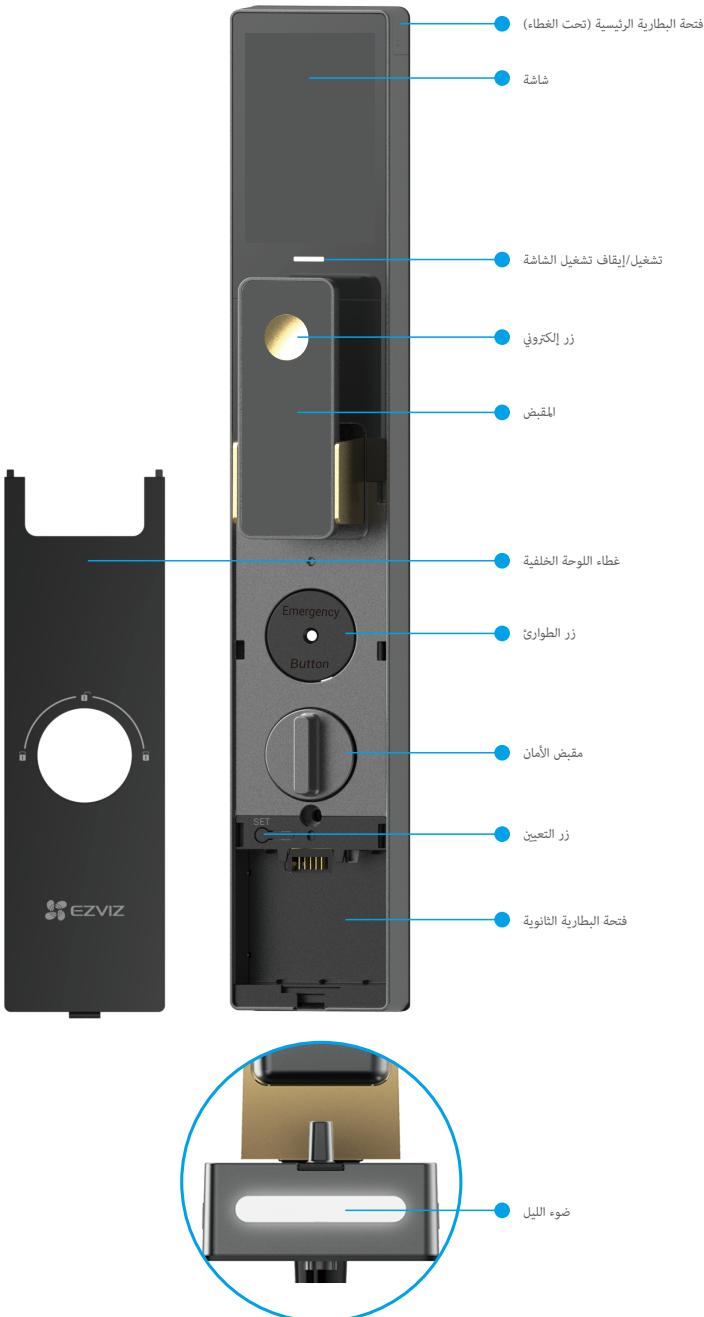
| الكمية | اسم الجزء                                | رقم |
|--------|--|-----|
| 1×     | اللوحة الأمامية                          | 1   |
| 1×     | اللوحة الخلفية                           | 2   |
| 1×     | قالب الثقب                               | 3   |
| 1×     | هيكل القفل                               | 4   |
| 1×     | حقيبة براغي هيكل القفل                   | 5   |
| 1×     | حقيبة البراغي القياسية                   | 6   |
| 1×     | تسليم كيس البراغي<br>(6068)<br>(الإصدار) | 7   |
| 1×     | بطارية                                   | 8   |
| 1×     | حقيبة المفاتيح                           | 9   |
| 1×     | القضيب المربع                            | 11  |
| 1×     | وسادة ممتصة للصدمات                      | 12  |
| 1×     | ملصقات                                   | 13  |
| 1×     | المعلومات التنظيمية                      | 14  |
| 2×     | دليل البدء السريع                        | 15  |

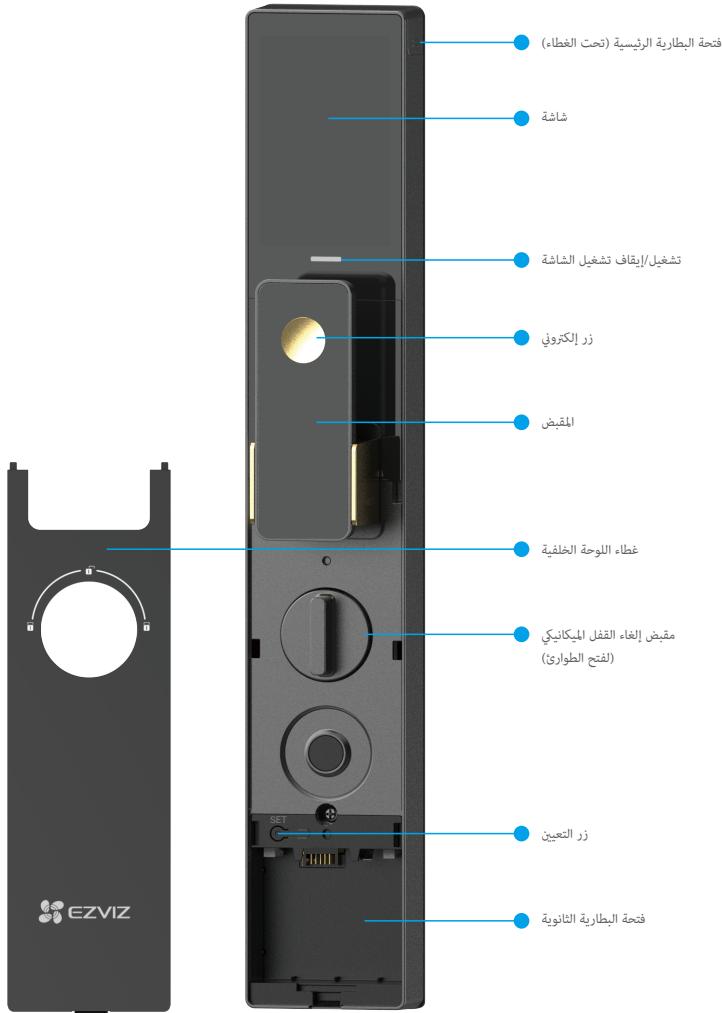
ينطبق هذا الدليل على الإصدارين 6068 و 5085، مع وجود الرسوم التوضيحية بناءً على جسم القفل 6068، نظرًا للتباين في الوظائف.



## 1. اللوحة الأمامية







يُرجى الضغط على  لمشاهدة فيديو التركيب.



## اشحن البطارية بالكامل

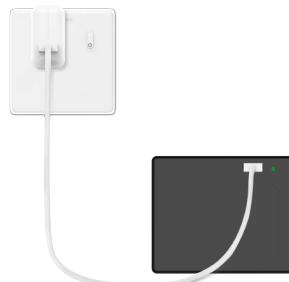


- يرجى شحن بطاريات الليثيوم قبل الاستخدام الأول.
- قبل شحن البطاريات، يرجى إزالتها من اللوحة الخلفية.
- عندما يتم تركيب البطارية الرئيسية والثانوية بشكل صحيح وتكون لديهما طاقة كافية، سيتم تشغيل القفل بواسطة البطارية الرئيسية، وستعمل جميع الوظائف بشكل طبيعي.
- عندما يتم استبدال البطارية الرئيسية أو عدم تثبيتها، وتكون البطارية الثانوية فقط متوفرة، سقوم القفل بالتحول إلى البطارية الثانوية لتوفير الطاقة. في هذه الحالة، سيدخل القفل في وضع توفير الطاقة، ولن يكون الفيديو المباشر متاحًا.
- لضمان الأداء الأمثل، يُوصى بمراقبة حالة البطارية بانتظام وإعادة شحن البطاريات في الوقت المناسب قبل تقادها.
- يجب تثبيت مأخذ الطاقة بالقرب من محول الطاقة ويجب أن يكون سهل الوصول إليه.

قم بتوصيل البطارية (المرفقة في العبوة) بمقبس الطاقة عبر محول الطاقة (DC5V 2A، يُشتري بشكل منفصل).



- مؤشر LED**
- أحمر ثابت: قيد الشحن.
  - أزرق ثابت: مشحون بالكامل.



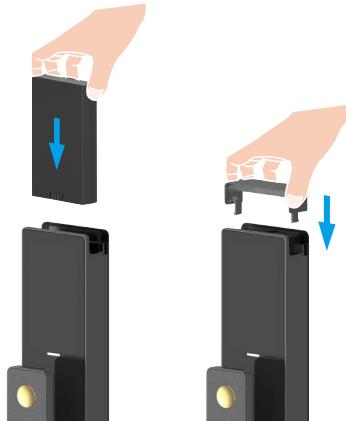
- مؤشر LED**
- أحمر ثابت: قيد الشحن.
  - أخضر ثابت: مشحون بالكامل.

## تركيب البطاريات

### 1. قم بتبسيت البطارية الرئيسية

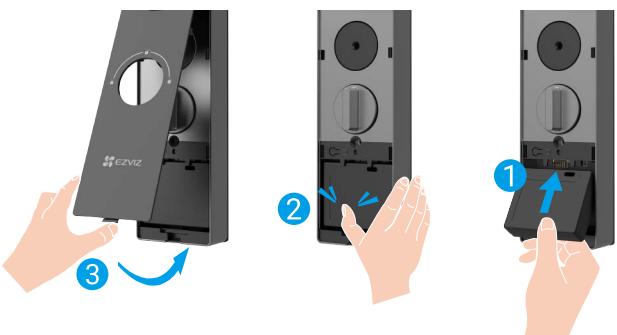
- قم بإدخال البطارية الرئيسية (المرفقة في العبوة) في فتحة البطارية الرئيسية.
- قم بتركيب غطاء فتحة البطارية.

i  
يرجى إدخال البطارية بحيث يكون منفذ الشحن الخاص بالبطارية مواجهًا للباب.



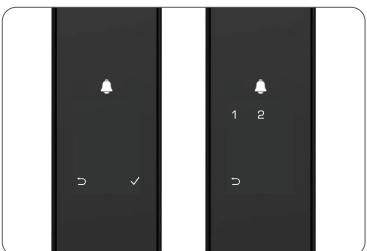
### 2. قم بتبسيت البطارية الثانوية

- قم بإدخال البطارية الثانوية (المرفقة في العبوة) في فتحة البطارية الثانوية.
- اضغط على البطارية الثانوية بقوة حتى تسمع صوت "نقرة"، مما يشير إلى أنها مثبتة بحكام في مكانها.
- قم بتبسيت غطاء اللوحة الخلفية.



## اضبط اتجاه فتح الباب

بعد اكتمال التركيب، يرجى اتباع المطالية الصوتية لتعيين اتجاه فتح الباب.

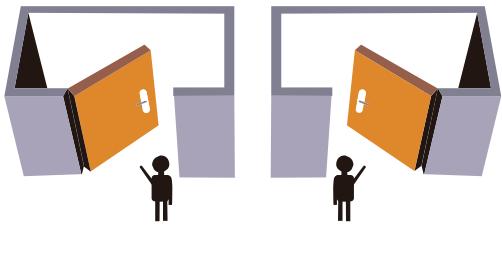


1. اضغط على "2".

2. "1" و "2" بطيئان على لوحة المقفاتج.

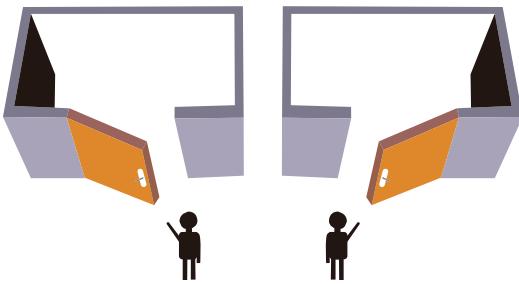
• اضغط على "1" لضبط الباب على "الفتح من اليمين".

• اضغط على "2" لضبط الباب على "الفتح من اليسار".



فتح داخلي يسار

فتح داخلي يميني



فتح خارجي يمين

## إنشاء مسؤول جديد

يرجى اتباع التعليمات الصوتية لإنشاء أول مسؤول.



1. المس منطقة لوحة المقفاتج لتفعيل القفل.

2. تضيء "—" على لوحة المقفاتج. اضغط على "—" للخروج واضغط على "—" لإضافة مسؤول.

3. أدخل رمز مرور مكون من 6 إلى 10 أرقام، واضغط على "—" للتأكد.

4. أدخل رمز المرور مرة أخرى، واضغط على "—" للتأكد.

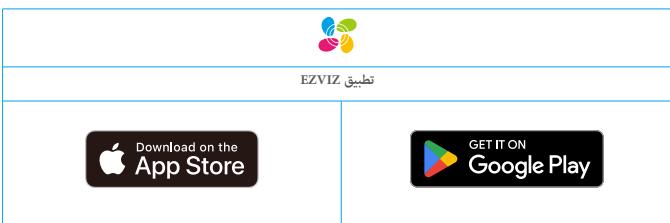
• لا يسمح بـ 6-10 أرقام متتالية أو مكررة.

• 123456/654321.

• 1111111.

• 6-10 مكررة أرقام، مثل 1111111.

1. قم بتنزيل التطبيق على هاتفك المحمول بشبكة Wi-Fi جيجا هرتز (مترجح).
2. قم بتنزيل تطبيق EZVIZ وتنبيهه من خلال البحث عن "EZVIZ" في App Store أو Google Play.
3. قم بتشغيل التطبيق وتسجل حساب مستخدم EZVIZ.

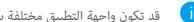


إذا كنت قد استخدمت التطبيق بالفعل، يرجى التأكد من أنه أحدث إصدار، لمعرفة ما إذا كانت هناك أي تحديثات متوفرة، انتقل إلى App Store وابحث عن EZVIZ.



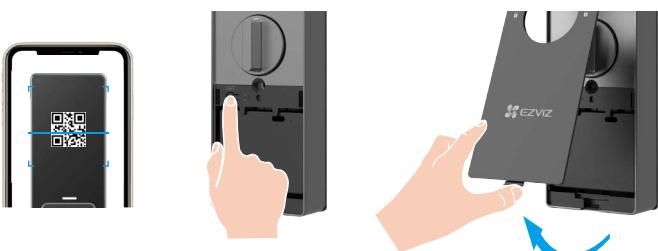
## إضافة القفل إلى EZVIZ

قد تكون واجهة التطبيق مختلفة بسبب تحديث الإصدار، وتنظر الأولوية لواجهة التطبيق الذي قمت بتنبيئه على هاتفك.



يرجى إضافة القفل إلى تطبيق EZVIZ باتباع الخطوات التالية:

1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك على تطبيق EZVIZ.
2. على الشاشة الرئيسية، اضغط على "+" في الرواية العلوية اليمنى للانتقال إلى واجهة مسح رمز الاستجابة السريعة (QR Code).
3. قم بإزالة غطاء اللوحة الخلفية.
4. قم بإزالة غطاء اللوحة الخلفية، واضغط مع الاستمرار على زر SET حتى يصدر القفل تنبيئاً صوتياً ويتم عرض رمز QR على الشاشة، مما يعني أنه تم تفعيل وضع الاقتران.
5. امسح رمز الاستجابة السريعة المعروض على الشاشة.
6. اتبع دليل التطبيق لإكمال إعداد شبكة EZVIZ، وأضف القفل إلى حساب تطبيق EZVIZ.



بعد إضافة القفل، يمكنك ضبط القفل في تطبيق EZVIZ.

قبل الإعداد، يرجى التأكد من إضافة مسؤول.

يرجى إزالة الغشاء الواقي من القفل قبل الاستخدام لأول مرة.

بعد تشغيل منطقة لogue المقايم، ستستيقظ تلقائياً بعد حوالي 20 ثانية إذا لم يتم اكتشاف أي عملية.

1

## 1. حدد نوع جسم القفل

حدد نوع جسم القفل في تطبيق EZVIZ. يرجى الانتقال إلى "إعدادات > معلومات الجهاز > نوع جسم القفل" لتحديد نوع جسم القفل والنقر على "تم".

جسم القفل مع مستشار: يشير تحديداً إلى الإصدار .6068.

جسم القفل بدون مستشار: يشير تحديداً إلى الإصدار .5085.

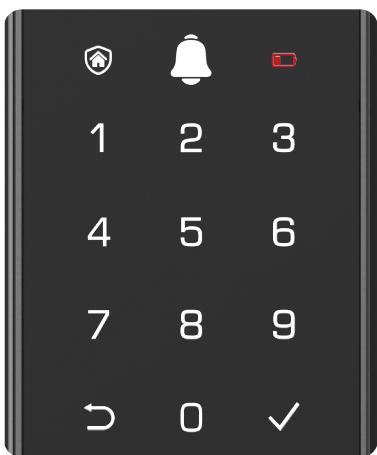
i

## 2. لغة التوجيه الصوتي

حدد لغة الإرشادات الصوتية للقفل في تطبيق EZVIZ. يرجى الانتقال إلى "إعدادات > معلومات الجهاز > اللغة" لتحديد لغة والنقر على "حفظ".

## 3. لوحة المفاتيح

| وصف                         | رمز  |
|-----------------------------|--|
| مفتاح الأرقام               |   |
| الإلغاء أو الرجوع أو الخروج |   |
| تأكيد                       |   |
| وضع مفادة المنزل            |   |
| جرس الباب                   |   |
| مؤشر البطارية المنخفضة      |  |





يمكن للمستخدمين فتح الباب فقط بعد تكوين طريقة الفتح.

1. قم بتمكين البلوتوث على هاتفك المحمول.
2. تسجيل الدخول إلى حساب تطبيق EZVIZ الخاص بك.
3. على الصفحة الرئيسية للجهاز، اضغط على "إدارة المستخدم > إضافة مستخدم" لإضافة مسؤول أو مستخدم.

## 5. أضف وجه الإنسان

أضف ما يصل إلى 3وجوه بشريّة لكل مستخدم.

1. تسجيل الدخول إلى حساب تطبيق EZVIZ الخاص بك.
2. في الصفحة الرئيسية للجهاز، اضغط على "إدارة المستخدم" واخت "مسؤولًا أو مستخدمًا".
3. اضغط على "متناوح الوجه" وابعد التعليمات الصوتية والتعليمات التالية بعناية لإضافة وجهك.

- 1. يرجى الوقوف مباشرة أمام اللوحة الأمامية للقليل والحفاظ على مسافة طول الذراع من القفل. (الواحد خارج هذه المسافة قد يؤدي إلى فشل التعرف على الوجه).
- 2. من الإرشادات المونية (الإكمال التعرّف على الوجه يرجى الرجوع إلى المحتوى الصوتي الغلي في حالة التعديل)، كما هو موضح في الشكل أدناه.
- 3. من الضروري التأكّد من عدم وجود أي عائق على الوجه أثناء هذه العملية.
- 4. يرجى الانتباع عن همسٍ أو تحريك جسمك أثناء العملية؛ وإلا قد يؤدي ذلك إلى الفشل.
- 5. بعد إضافة الوجه، يمكنك استخدام التعرّف على الوجه لفتح الباب.

③ يرجى خفض الرأس قليلاً.



② يرجى رفع الرأس قليلاً.



① يرجى النظر مباشرة إلى القفل.



العملية ناجحة.

⑥

يرجى الانعطاف قليلاً إلى اليمين.



④ يرجى الانعطاف قليلاً إلى اليسار.



## 6. أضف بصمة الوريد

أضف ما يصل إلى مفاتيحين لعروة اليد لكل مستخدم.

1. تسجيل الدخول إلى حساب تطبيق EZVIZ الخاص بك.
2. في الصفحة الرئيسية للجهاز، انضغط على "إدارة المستخدم" واختر مسؤولاً أو مستخدماً.
3. انقر على "وريد الکف" واتبع التعليمات الموسية والتعليمات التالية بعناية إلإضافة ورید الکف الخاص بك.

عند تشغيل الضوء الأحمر في الجزء العلوي من القفل، يمكنك البدء في الإضافة أو التعرف.



وحدة التعرف على أوردة الکف



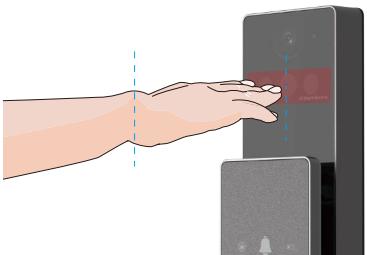
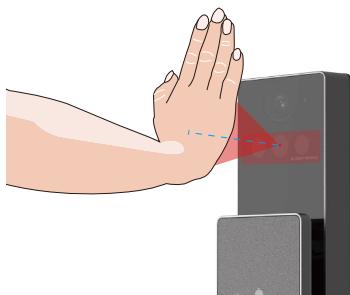
منطقة الصالحة للتعرف على أوردة الکف هي مركز الکف.

يُوصى بوضع راحة يدك عمودياً مع اللوحة الأمامية وملس الضوء الأحمر في وحدة التعرف على أوردة الکف.

4 ارفع راحة يدك لتتوافق مع الضوء الأحمر، مع استخاء راحة يدك بشكل طبيعي، وابداً في الإضافة أو التعرف.

انتظر ببضع دقائق على بعد حوالي 20 سم.

يمكن أن يكون راحة يد الطفل على مسافة قريبة من 10 سم تقريباً.



## 7. إضافة بصمة الإصبع

- أضف ما يصل إلى 5 بصمات لكل مستخدم.
  - ضع إبصرك لقطة قارئ بصمة الإصبع بالكامل، مع تحنيب الضغط الزائد أو الزوايا المائلة.
1. تسجيل الدخول إلى حساب تطبيق EZVIZ الخاص بك.
  2. في الصفحة الرئيسية للجهاز، اضغط على "إدارة المستخدم" واختر مسؤولاً أو مستخدماً.
  3. اضغط على "البصمة" واتبع تعليمات الصوت الخاصة باللمسة بالإضافة ببصمة.

يمكنك إضافة بصمة الإجراء باستخدام الخطوات المذكورة أدلاه. في حالة خطيرة، يمكنك فتح الباب باستخدام بصمة الإجراء، وسيقوم القفل بإرسال إنذار إلى هاتف أفراد عائلتك أو أصدقائك، بشرط أن يكونوا قد أضفوا كمسؤلين/مستخدمين.



## 8. إضافة رمز المرور

أضف ما يصل إلى رمzin لكل مستخدم ( بما في ذلك رمز واحد للإكراه).

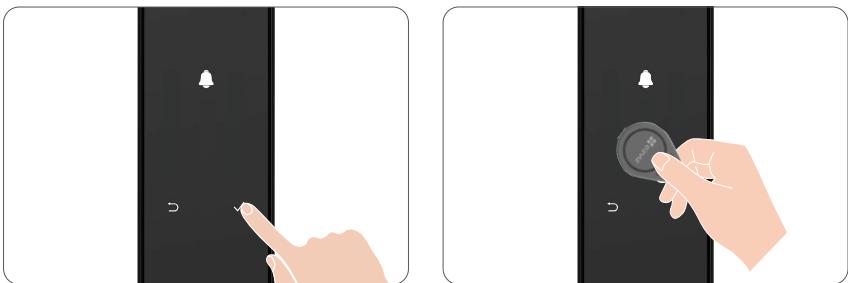
1. قم بتسجيل الدخول إلى حسابك على تطبيق EZVIZ.
  2. في الصفحة الرئيسية للجهاز، اضغط على "إدارة المستخدم" واختر مسؤولاً أو مستخدماً.
  3. اضغط على "رمز الرقى". عندما تقيء لوحة المفاتيح في اللوحة الأمامية، أدخل رمز مرور مكون من 6 إلى 10 أرقام. عندما يكون مفتاح إدخال رمز المرور ≤ 6 أرقام، يضيء "٪" في هذا الوقت، اضغط على "٪" للتأكيد.
  4. كرر رمز المرور مرة أخرى، واضغط على "٪" للتأكد، ومن ثم تم إضافة رمز المرور بنجاح ويصبح ذلك إشارة تنبية بالنجاح.
- اتبع الخطوات أدلاه لإضافة رمز مرور الطوارئ: في حالة خطيرة، يمكنك فتح الباب باستخدام رمز الإكراه وسيقوم القفل بإرسال إنذار إلى هاتف أفراد عائلتك أو أصدقائك، بشرط أن تكون قد شاركت الجهاز معهم مسبقاً.

- لا يُسمح بـ 6-10 أرقام متتالية أو مكررة.
- .123456/654321 6-10 أرقام متتالية، مثل
- ..111111 6-10 مكررة أرقام، مثل



أضف ما يصل إلى بطاقتين لكل مستخدم.

- قم بتسجيل الدخول إلى حسابك على تطبيق EZVIZ.
- في الصفحة الرئيسية للجهاز، اضغط على "إدارة المستخدم" واختر مسؤولاً أو مستخدماً.
- اضغط على "بطاقة القرب" واتبع تعليمات الصوت الخاصة بالقفل لإضافة بطاقة (تُشتري بشكل منفصل).



## 10. حذف المسؤولين / المستخدمين

- قم بتنزيل البلوتوث على هاتفك المحمول وقم بتسجيل الدخول إلى حسابك في تطبيق EZVIZ.
- في الصفحة الرئيسية للجهاز، اضغط على "إدارة المستخدم" واختر مسؤولاً أو مستخدماً.
- اضغط على "حذف المستخدم" لحذف المسؤول أو المستخدم.

| طريقة الفتح                             | رمز |
|---|-----|
| فتح القفل بالتعرف على الوجه             |     |
| فتح باستخدام التعرف على أوردة الكف      |     |
| إلغاء القفل باستخدام بصمة الإصبع        |     |
| إلغاء القفل باستخدام رمز المبرور        |     |
| إلغاء القفل باستخدام المفتاح الميكانيكي |     |
| فتح القفل بمفتاح البلوتوث               |     |
| إلغاء القفل عن بعد                      |     |

### 1. فتح بواسطة التعرف على الوجه

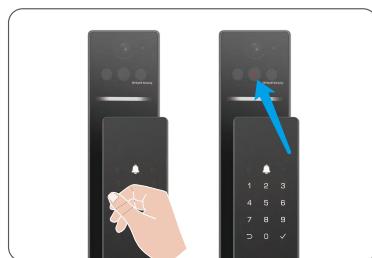
يتم تشغيله تلقائياً

عندما يكون الوجه قريباً من نطاق الكشف للقفل، سيقوم القفل تلقائياً بالتعرف على الوجه وفتح الباب.

تم تشغيله يدوياً

المس لوحة المفاتيح لتفعيل القفل ثم ستصبح الضوء الأحمر كما هو موضح في الشكل. قف في نطاق الكشف للقفل وسيقوم القفل تلقائياً بالتعرف على الوجه وفتح الباب.

يمكنك تغيير وضع التشغيل في تطبيق EZVIZ



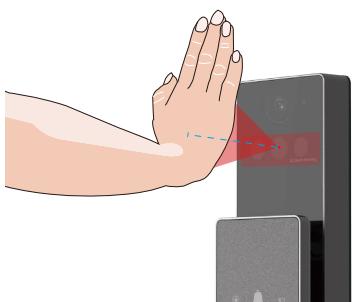
### 2. فتح باستخدام التعرف على أوردة الكف

يتم تشغيله تلقائياً

ضع راحة يدك على بعد 20 سم أمام وحدة التعرف على أوردة الكف، سيقوم القفل تلقائياً بالتعرف على أوردة الكف وفتح الباب.

تم تشغيله يدوياً

المس لوحة المفاتيح لتفعيل القفل ثم ضع راحة يدك على بعد 20 سم أمام وحدة التعرف على أوردة الكف، سيقوم القفل تلقائياً بالتعرف على أوردة الكف وفتح الباب.



### 3. إلغاء القفل باستخدام بصمة الإصبع

ضع إصبعك على قارئ بصمة الإصبع، سيقوم القفل بالتحقق من البصمة وفتح الباب.



### 4. إلغاء القفل باستخدام رمز المروّر

- يدعم القفل رمز المروّر المضاد للتّجسس: ببساطة أُنفِّذ أرقاماً عشوائية قبل أو بعد رمز المروّر الخاص بك لمنع الآخرين من تخمينه - سيظل بابك مفتوحاً.
- من أجل حماية خصوصيتك، يُوصى بـتحفيظ رموز المروّر وتقطيف منطقة لوحة المفاتيح بانتظام في حالة وجود علامات متبقية.

i

1. ليس منطقاً لوحـة المفاتـح لـتفعـيل القـفل.

2. أدخل رمز المروّر الخاص بك، واضغط على "نعم" للتأكيد.

3. سيتحقق القفل من رمز المروّر ويفتح الباب.



## 5. إلغاء القفل باستخدام البطاقة

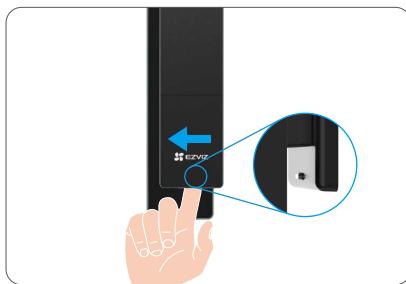
ضع بطاقة القرب المسجلة (تُشتري بشكل منفصل) على منطقة قرير البطاقة وسيتم فتح الباب.



### 6. إلغاء القفل باستخدام المفتاح الميكانيكي

يُرجى الاحتفاظ بالمفتاح الميكانيكي بشكل صحيح لاستخدامه بعد ذلك.

1. افتح غطاء ثقب المفتاح الميكانيكي.
2. أدخل المفتاح الميكانيكي وقم بتدويره، وسيتم فتح الباب.



- أنت تقوم بتمكين ميزة "فتح القفل المتزامن" ("الميزة"). يرجى ملاحظة أن:
١. بالنظر إلى ميزة الفتح التلقائي للوظيفة، نقترح أن تقوم بما يلي:
  ٢. فتح الوظيفة فقط عند الشرورة والأذان.
  ٣. أبلغ المستخدمين المشتركون في جهازك (إن وجد) للتأكد من أنهما يعرفون ما سيحدث.
  ٤. يجب أن يتم إدارة الوظيفة بواسطة مستخدم المسؤول، وقد تكون خاصة لإعدادات أخرى للجهاز (مثل وظيفة البلوتوث). يرجى الرجوع إلى تعليمات الصفحة للحصول على التفاصيل.
  ٥. يتم توفير الوظيفة "كما هي" تستبعد صراحتاً أي وعود أو ضمانات بشأن استقرار الوظيفة أو دقتها أو توقيتها. وقد تقوم EZVIZ بتغيير أو تعليق أو إنهاء الوظيفة وأو هذه الصفحة من وقت لآخر من خلال إخطارك مسبقاً.

#### تمكين الفتح المتزامن:

١. تسجيل الدخول إلى حساب تطبيق EZVIZ الخاص بك.
٢. انتقل إلى "الإعدادات" <-> "إعدادات الفتح" <-> "فتح متزامن" واضغط لتفعيل "فتح متزامن".
٣. اضغط على "تأكيد الاستخدام" <-> "ربط الآن" <-> "ربط الآن".
٤. اضغط للاختيار القفل الذي تريده ربطه، ثم اضغط على "ربط".
٥. قبل انتهاء العد التنازلي، قم بفتح الباب المرتبط باستخدام مفتاح المصادقة الخاص بالمشرف لإكمال عملية ربط القفل.
٦. تم الربط بنجاح.

- عند تفعيل الوظيفة، سيؤدي فتح الباب من الخارج إلى فتح القفل المرتبط في نفس الوقت.
- افتح الباب بالقفل المرتبط خلال 10 ثوانٍ (مدة الفتح الافتراضية)، وإلا سيعاد قفله تلقائياً.
- يمكن تعديل مدة المراقبة عبر تطبيق EZVIZ.

## 8. رمز المرور مطرة واحدة

- يمكنك إنشاء رمز مرور مطرة واحدة للزوار
- رمز المرور لمطرة واحدة ساري المفعول فور إنشائه.
  - بمجرد التفعيل، يمكن إنشاء رموز مرور لمطرة واحدة حتى عندما يكون القفل غير متصل بالإنترنت.

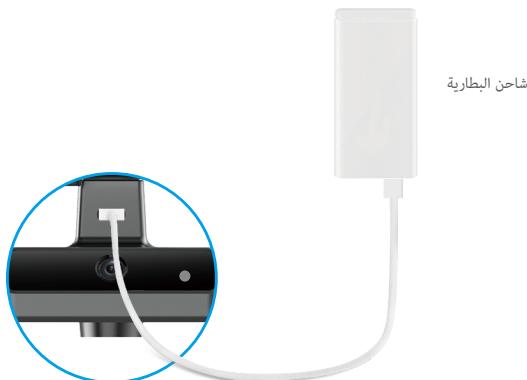
## طرق قفل متعددة

1. قفل خارجي: عند فتح الباب من الداخل، ستضيء علامة "L" على لوحة المقاطع في اللوحة الأمامية، واضغط على "L" لتأكيد القفل.
2. داخل القفل: بعد إغلاق الباب، اضغط على "الزر الإلكتروني" في اللوحة الخلفية لتأكيد القفل.
3. قفل العد التنازلي: قم بتمكين "قفل العد التنازلي" في تطبيق EZVIZ. عند التفعيل، سيتم قفل الباب تلقائياً بعد انتهاء العد التنازلي.
4. يقوم الباب بالإغلاق تلقائياً بعد الإغلاق (مدعم فقط بواسطة الأقفال المزودة بجسم قفل مزود بمستشعر).

## التشغيل والإدارة

### 1. إلغاء القفل في حالة الطوارئ

عند نفاد طاقة البطارية، قم بتوصيل واجهة مصدر الطاقة الطارئ في اللوحة الأمامية مع بنك الطاقة لشحن القفل عبر كابل طاقة من نوع Type-C ثم افتح الباب.



### 2. تنبيه

#### 1. إنذار مقاومة العبث

بمجرد تفكيك القفل بالقوة، سيصدر القفل إنذاراً يدوم لمدة دقيقة تقريباً.

#### 2. إنذار قفل النظام

عند التحقق باستخدام الوجه أو الوريد في الكف أو بصمة الإصبع أو رمز المرور أو البطاقة الخاطئة 5 مرات على التوالي، سيتم قفل النظام لمدة 3 دقائق. يمكنك فتحه في تطبيق EZVIZ. لإيقاف تشغيل الوظيفة، يرجى الانتقال إلى الإعدادات > إعدادات الخصوصية > قفل التجربة والخطأ في تطبيق EZVIZ.

#### 1. تحذير بانخفاض طاقة البطارية

بمجرد أن يكون جهد البطارية منخفضاً، ستدرك الرسالة الصوتية بشحن البطارية.

### 3. وضع الخصوصية

عند تفعيل وضع الخصوصية، يمكن فتح الباب فقط باستخدام مفتاح المصادقة الخاصة بالمسؤول، أو المفتاح الميكانيكي. وسوف يتم صوت القفل في الوقت نفسه. لتمكين/تعطيل الوضع، يرجى الانتقال إلى الإعدادات > إعدادات الخصوصية > وضع الخصوصية

! بعد تفعيل وضع الخصوصية، يمكن فتح الباب فقط للمؤمن.

#### ٤. إدارة مستشعر الباب ووحدة التحكم عن بعد

- يمكنك إضافة ملحقات مثل مستشعر باب بلوتوث وجهاز التحكم عن بعد إلى القفل للتحكم فيه بالإضافة للملحقات، يرجى الانتقال إلى الإعدادات > إدارة الملحقات
- مستشعر باب بلوتوث بمجرد الإضافة، يمكنك عرض حالة الباب التي يتم اكتشافها بواسطة مستشعر الباب على الصفحة الرئيسية للقفل.
  - جهاز تحكم عن بعد بتقنية البلوتوث بمجرد الإضافة، يمكنك فتح الباب باستخدام جهاز التحكم عن بعد.

#### ٥. وظيفة كتم الصوت لمرة واحدة

١. المس منطقية لوحة المفاتيح لتنشيط لوحة المفاتيح.
٢. اضغط مع الاستمرار على "0" حتى يومض لوحة المفاتيح مرتين للإشارة إلى أن الوظيفة قيد التشغيل.
  - عند تفعيل وظيفة الكتم لمرة واحدة، يدخل القفل في وضع الصامت.
  - سوف يخرج القفل تلقائياً من هذا الوضع عندما يكون القفل في وضع السكون.

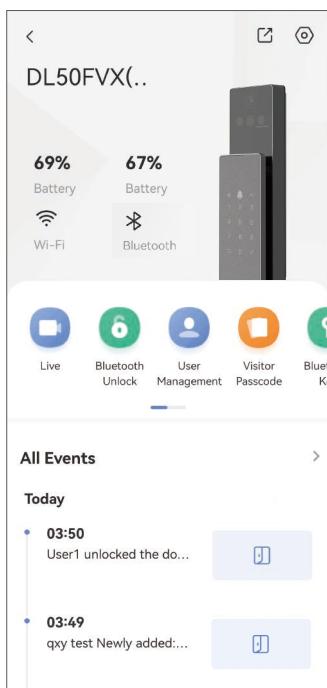
#### ٦. استعادة الإعدادات المصنوعية

١. قم بإزالة غطاء البطارية من اللوحة الخلفية وأخرج البطارية.
٢. اضغط على زر SET لمدة ٥ ثوان، وفي نفس الوقت أعد البطارية إلى الفتحة.
٣. حرج زر SET وأضغط على "ا" للتأكد بعد الإرشادات الصوتية.



قد تكون واجهة التطبيق مختلفة بسبب تحديث الإصدار، وتظل الأذونات لواجهة التطبيق الذي قمت بتنبيهه على هاتفك.

عند تشغيل تطبيق EZVIZ والنقر فوق القفل، يمكنك عرض القفل وإدارته حسب الحاجة في الصفحة الرئيسية.



| المعلومة             | وصف   |
|----------------------|---|
| بطارية               | اضغط على الرمز لعرض أو تغيير إعدادات الجهاز.  |
| واي فاي              | يمكنك معرفة سعة البطارية المتبقية هنا.  |
| بلوتوث               | يمكنك رؤية قوة إشارة الواي فاي للقفل هنا.   |
| عيش                  | انقر لعرض الفيديو الخارجي   |
| بلوتوث فتح/إلغاء فتح | اضغط لفتح القفل عبر البلوتوث/الفتح عن بعد.  |
| ادارة المستخدم       | لإغلاق الباب عن بعد، يرجى تعطيل البلوتوث ومكان إلغاء القفل عن بعد في الإعدادات > إعدادات القفل. |
| رمز دخول الزائر      | اضغط لإنشاء رمز مرور ملقة واحدة أو رمز مرور دوري للزوار   |
| مفتاح بلوتوث         | انقر لتوليد رمز اقتراح Bluetooth للزوار/إغلاق الباب عبر Bluetooth                               |
| كل الأحداث           | تحقق من جميع الأحداث التي حدثت للقفل.   |

## 1. الصيانة اليومية

- لا تقم بتنظيف جسم القفل بالمطهرات، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلفه.
- تجنب وضع المواد المسببة للتأكل بالقرب من القفل لتجنب تلف القفل والتأثير في معاناته.
- إذا ثقلاه الباب، فإنه يزيد من الاحتكاك إذ إن لسان الملاجع المدجع الذي يدخل في صندوق صفيحة الدق واللسان لا يمكن تمديدهما بالكامل. في هذا الوقت، يلزم تعديل موضع صفيحة الدق.
- شحن البطارية على الفور عندما يكون جهد البطارية متخفضاً لضمان الاستخدام الطبيعي للقفل.
- احتفظ بالمفتاح الميكانيكي بشكل صحيح.
- اطلب من المتخصصين التحقق من القفل إذا لم يكن مرئياً.
- حافظ على زيت التشحيم في الجزء الدوار للحفاظ على دورانه بسلامة وإطالة عمر الخدمة.
- يوصى بفحص القفل مرة كل ستة أشهر أو كل سنة وتحقق مما إذا كانت براغي الشتبيت مربوطة أم لا.
- ضع كمية صغيرة من مسحوق الجرافيت أو مسحوق القلم الرصاص في الفتحة الأسطوانية للقفل لضمان إدخال المفتاح وإزالته بسلامة بشكل منتظم (كل ستة أو ستة أشهر). ومع ذلك، لا تضع أي سهم من أجل التشحيم لتجنب التصاق السهم بنزير اللسان الدوار.

## 2. الأسئلة المتداولة

| الحل  | السبب                                     | المشكلة   |
|---|---|---|
| يرجى أن يقوم المحترفون بإعادة فحص التركيب.  | مشكلة تركيب القفل                         | لا يمكن فتح الباب بشكل طبيعي من خلال التتحقق باستخدام التعرف على الوجه، أو أوردة الكف، أو بصمة الإصبع، أو رمز المرور. |
| يرجى استخدام الوجه أو أوردة كتف اليد أو بصمات الأصابع أو رموز المرور للمستخدمين الآخرين، أو تحديث فترة صلاحية المستخدم من خلال تطبيق EZVIZ. | صلاحية المستخدم ليست ضمن فترة الصلاحية.   | يتعذر فتح الباب باستخدام المفتاح الميكانيكي.  |
| استخدم المفتاح الميكانيكي الصحيح.   | المفتاح الميكانيكي غير صحيح.              | لا توجد استجابة من قارئ بصمة الإصبع.  |
| بعد فتح الباب، يرجى أن يقوم المحترفون بفحص واستبدال المكونات التالفة.   | أسطوانة القفل تالفة.                      | القفل مفتوح داءماً.   |
| يرجى أن يقوم المحترفون بإعادة فحص التركيب.  | لا يمكن إدخال المفتاح الميكانيكي بالكامل. | لا يمكن فتح الباب بالمقبض الموجود على اللوحة الخلفية.   |
| يرجى أن يقوم المحترفون بإعادة فحص التركيب.  | خطأ الشتبيت                               | غير قادر على الاتصال ببلوتوث الهاتف المحمول.  |
| يرجى أن يقوم المحترفون بإعادة فحص التركيب.  | القابض تالف.                              | تم تعطيل البلوتوث في الهاتف المحمول.  |
| يرجى أن يقوم المحترفون بإعادة فحص التركيب.  | مشكلة الشتبيت                             | المسافة بين القفل وهاتفك المحمول خارج نطاق البلوتوث (50 متر).   |
| يرجى تفعيل البلوتوث في هاتفك المحمول والمحاولة مرة أخرى.  |   | أسباب أخرى  |
| يرجى تفعيل البلوتوث في هاتفك المحمول والمحاولة مرة أخرى.  |   | لا يمكن إضافة المستخدمين أو أوردة الكف أو بصمات الأصابع أو رموز المرور على تطبيق EZVIZ.                               |
| أ. أعد المحاولة بعد إعادة تشغيل البلوتوث في الهاتف المحمول.<br>ب. حاول مرة أخرى بعد الخروج من تطبيق EZVIZ وإعادة الدخول إليه.               |   |   |
| يرجى توصيل قفل البلوتوث أولاً. ثم إضافته في إدارة المستخدم على تطبيق EZVIZ.   | بيئة الشبكة غير مستقرة                    | الجهاز غالباً ما يكون غير متصل بالإنترنت.   |
| يرجى توصيل القفل بشبكة ذات إشارة أفضل وأكثر استقراراً.  | القفل غير متصل بالشبكة.                   |   |
| يرجى إيقاف تشغيل مفتاح الواي فاي في تطبيق EZVIZ.  | بيئة الشبكة غير مستقرة.                   | استهلاك سريع لطاقة البطارية.  |
| يرجى التغيير إلى إشارة شبكة مستقرة.   |   |   |

عزيزي مستخدمي EZVIZ،

نؤثر التكنولوجيا على كل جانب من جوانب حياتنا. كشركة تكنولوجية تتطلع إلى المستقبل، نحن ندرك بشكل متزايد الدور الذي تلعبه التكنولوجيا في تحسين كفاءة وجودة حياتنا. في الوقت نفسه، نحن أيضًا على علم بالذى المحتمل الناتج عن استخدامه بشكل غير صحيح. على سبيل المثال، يمكن لمنتجات الفيديو تسجيل صور حقيقية وكاملة وواضحة، لذلك تحمل قيمًا كبيرة في تمثيل الحقائق. ومع ذلك، قد ينتهي التوزيع غير الصحيح وأو استخدام / أو معالجة السجلات الفيديو الشخصية والحقوق والمصالح الشرعية للأفراد.

ملزمون باتكاري التكنولوجيا للخير، نحن في EZVIZ ندعوك بجدية إلى أن تستخدم كل مستخدم منتجات الفيديو بشكل صحيح ومسؤول، لخلق معيًا بيننا إيجابية حيث تتوافق جميع الممارسات والاستخدامات ذات الصلة مع القوانين واللوائح السارية، وتحترم مصالح حقوق الأفراد، وتعزز الأخلاقيات الاجتماعية.

ها هي مبادرات EZVIZ التي تقدر اهتمامك بها:

1. يمتلك كل فرد توقعات معقولة للخصوصية، ويجب لا يتعرض استخدام منتجات الفيديو مع هذا الواقع المعقول. لذا، يجب عرض إشعار تحذيري يوضح نطاق المراقبة بطريقة معقولة وفعالة عند تثبيت منتجات الفيديو في المناطق العامة. بالنسبة للمناطق غير العامة، يجب تقديم حقوق ومصالح الأشخاص المعينين بعناية، بما في ذلك ولكن لا يقتصر على ذلك، تثبيت منتجات الفيديو فقط بعد الحصول على موافقة أصحاب المصلحة، وعدم تثبيت منتجات الفيديو ذات الرؤية العالمية بدون علم الآخرين.
2. تسجل منتجات الفيديو بصورة موضوعية لقطات من الأنشطة الفعلية في وقت ومكان محددين. يجب على المستخدمين تحديد الأشخاص والحقوق المعنية بهذه النطاق مسبقاً، لتجنب أي اتهام للصورة أو الخصوصية أو غيرها من الحقوق القانونية للأخرين أثناء حماية أنفسهم من خلال منتجات الفيديو. من الملاحظ أنه إذا قررت ت McKin ئ وظيفة تسجيل الصوت على كاميرتك، فسوف تلتقط الأصوات، بما في ذلك المحادثات، ضمن نطاق المراقبة. نوصي بشدة بتقييم شامل لمقدار الصوت المختلط في نطاق المراقبة، حتى تعرف قاءً على الضرورة والمعقولة قبل تشغيل وظيفة تسجيل الصوت.
3. ستقوم منتجات الفيديو المستخدمة باستمرار بتوليد بيانات صوتية أو بصريّة من المشاهد الحقيقة - ربما في ذلك المعلومات الجوية مثل صور الوجه - بناءً على اختيار المستخدم لميزات المنتج. يمكن استخدام هذه البيانات أو معالجتها لاستخدامها. منتجات الفيديو هي أدوات تكنولوجية لا تمارس ولا يمكنها أن تمارس المعايير القانونية والأخلاقيةبشرية لتجويه الاستخدام القانوني والسليم للبيانات. وفي أسلوب وأغراض الأشخاص الذين يتحكمون في البيانات المنشورة واستخدموها التي تحدث فرقاً. ولذلك، يجب على مراقبى البيانات الالتزام بدقة بالقوانين واللوائح المعمول بها، كما يجب احترام القواعد غير الإلزامية بما في ذلك اتفاقيات الدولة والمعايير الأخلاقية والمعايير الثقافية والنظام العام والعادات المحلية. وعلاوة على ذلك، يجب علينا دائمًا إعطاء الأولوية لحماية الخصوصية وحقوق الصورة، والمصالح الأخرى المعقولة.

4. تحمل بيانات الفيديو التي تنشأ بأستمرار بواسطة منتجات الفيديو الحقوق والقيم والمطالب الأخرى بمختلف أصحاب المصلحة. وبالتالي، من البالغ الأهمية ضمان أن البيانات وحماية المنتجات من التدخلات الخبيثة. يجب على كل مستخدم ومحكم بالبيانات اتخاذ جميع التدابير العقلانية والضرورية لتعزيز أمان المنتج والبيانات، وتجنب تسرب البيانات أو الكشف غير المناسب أو الاستخدام السيء، بما في ذلك ولكن لا يقتصر على ذلك، إعداد مراقبة الوصول، واختبار بيئة شبكة مناسبة حيث يتم توصيل منتجات الفيديو، وإنشاء وتحسين أمان الشبكة بشكل مستمر.
5. قدمت منتجات الفيديو مساهمات كبيرة لتعزيز سلامة مجتمعنا، ونحن نؤمن بأنها ستواصل لعب دور إيجابي في مختلف جوانب حياتنا اليومية. وتعارض أي محاولة لإساءة استخدام هذه المنتجات لانتهاك حقوق الإنسان أو الانحراف في أنشطة غير قانونية مع جوهر القيمة في الابتكار التكنولوجي وتطوير المنتجات. تشجع كل مستخدم على وضع طرق وقواعد خاصة لتقدير ومراقبة استخدام منتجات الفيديو، إضمان استخدام هذه المنتجات بشكل صحيح ومدروس وبحسن نية.